

SUBSCRIPTION APPLICATION FOR THE PROVISION OF KFH SERVICES

Effective Date

Merchant

Commercial Registration Number

Nature of Business

Address 1

House/Flat No. Road Bldg No.

Block City

Address 2

House/Flat No. Road Bldg No.

Block City

Contact 1

Name

Phone +

Mobile +

E-mail

Fax +

Contact 2

Name

Phone +

Mobile +

E-mail

Fax +

طلب تسجيل لتقديم خدمات البنك

تاريخ التنفيذ

التاجر

رقم السجل التجاري

طبيعة العمل

العنوان 1

رقم المنزل/الشقة الشارع رقم المبنى

المجمع المدينة

العنوان 2

رقم المنزل/الشقة الشارع رقم المبنى

المجمع المدينة

مسؤول الاتصال 1

الاسم

رقم الهاتف +

النقل +

البريد الإلكتروني

فاكس +

مسؤول الاتصال 2

الاسم

رقم الهاتف +

النقل +

البريد الإلكتروني

فاكس +

ANNEXURE 2

FEES AND CHARGES

1. In addition to a fixed fee of on each Payment Transaction or Online Payment Transactions The Merchant agrees to pay and authorizes KFH to charge the following percentage as fees in consideration of each Payment Transaction or Online Payment Transaction:

Visa	POS	Online	MasterCard	POS	Online
	%	%		%	%
CUPS	POS	Online	Diners	POS	Online
	%	%		%	%

2. The Merchant agrees to pay KFH the following fees in consideration of processing Payment Transactions online as part of the E-Commerce Services:

a. Setup Fee: US\$

b. Annual Fee: US\$

c. Equipment Rental Fee (monthly/yearly)

الملحق 2

الرسوم والتكاليف

1. إضافة إلى رسم ثابت قيمته على كل معاملة دفع أو معاملة دفع عبر الإنترنت، يوافق التاجر على دفع النسب التالية كرسوم عن كل معاملة دفع أو معاملة دفع عبر الإنترنت والتصريح للبنك بخصم هذه الرسوم.

Benefit	POS	Online	JCB	POS	Online
	%	%		%	%
Others	POS	Online		POS	Online
	%	%		%	%

2. يوافق التاجر على دفع الرسوم التالية لصالح البنك نظير معالجة معاملات الدفع عبر الإنترنت كجزء من خدمات التجارة الإلكترونية.

أ. رسم الإعداد: دولار أمريكي

ب. رسم سنوي: دولار أمريكي

ج. رسم إيجار الأجهزة (شهرياً/سنوياً)

3. For the purpose of processing Online Payment Transactions, the following represent the Merchant agreed details:

d. URL

e. Email

f. IP/Proxy Address

g. Host Company

h. Acceptance Mode: (3-Party SSL+ OR 2-Party (MO/TO) (details of each acceptance mode are set out in the Terms and Conditions).

4. Merchant agrees to pay KFH the following in consideration of remitting the Bank Account (as defined in clause 6.1) with transaction proceeds:

i. Per Transaction Fee

j. Membership Fee

k. Settlement Fee

l. Miscellaneous Fee

5. Merchant agrees to pay KFH all such other expenses and/or penalties that may be charged to KFH or its sub-contractors by third party or the Card Association as a result of processing a Payment Transaction for and on behalf of the Merchant.

6. KFH agrees to payback to the Merchant as consideration for its use of the DCC Services, an amount equal to % of the amount of Foreign Transactions settled on behalf of Merchants under the DCC Services, calculated in Bahraini Dinar prior to any conversion of the Foreign Transaction amount under the DCC Services (the "DCC Services Participation Payment").

7. The DCC Services Participation Payment shall be denominated and paid in Bahraini Dinar and such payment will be made (net of KFH deducting any applicable commission from the Merchant for such Foreign Transactions) and shall be made by the end of the calendar month following the month in which the DCC Services Participation Payment was earned.

8. The Parties acknowledge and agree that there shall be no fee payable to KFH in respect of any amounts charged back to the Merchant or in respect of which Refund Vouchers have been issued by the Merchant.

9. SALE PROCEEDS

- 9.1 KFH shall credit the following account held by the Merchant with all Sale Proceeds resulting from processing Cards for and on behalf of the Merchant:

a. Account Number

b. Account Title

c. Bank Name

d. Branch

e. Address

(the "Bank Account").

- 9.2 KFH shall not credit proceeds to the Bank Account in relation to a particular Payment Transaction unless payment for such Payment Transaction is approved, collected or received by KFH from the paying party.

3. لغرض معالجة معاملات الدفع عبر الإنترنت، تمثل البيانات التالية بيانات التاجر المتفق عليها:

د. رابط العنوان

هـ. البريد الإلكتروني

و. عنوان مزود الإنترنت/ المخدم

ز. شركة الاستضافة

ح. وضع الموافقة: (3-Party SSL+ OR 2-Party (MO/TO) (توضيح تفاصيل كل وضع موافقة في الشروط والأحكام).

4. يوافق التاجر على دفع المبالغ التالية لصالح البنك نظير تحويل حصة التحويلات إلى الحساب البنكي (على النحو المعرف في المادة 6.1):

ط. عن كل رسم تحويل

ي. رسم عضوية

ك. رسم تسوية

ل. رسوم متنوعة

5. يوافق التاجر على أن يدفع لصالح البنك كل النفقات و/أو الغرامات التي قد تترتب على البنك أو وكلائه الثانويين من قبل الغير أو اتحاد بطاقات كنتيجة لمعالجة معاملة دفع لصالح التاجر وبالنسبة عنه.

6. يوافق البنك على أن يرد للتاجر نظير استخدام خدمات تحويل العملات الديناميكية، مبلغاً قدره % من قيمة المعاملات الأجنبية التي تم تسويتها بالنسبة عن التاجر وفق خدمات تحويل العملات الديناميكية، وتحتسب بالدينار البحريني قبل أي عملية تحويل لمبلغ بعملة أجنبية وفق خدمات تحويل العملات الديناميكية («رسوم المشاركة في خدمات تحويل العملات الديناميكية»).

7. تُصدر وتُدفع رسوم المشاركة في خدمات تحويل العملات الديناميكية بالدينار البحريني، ويتم احتساب هذه الرسوم (إجمالي خصم البنك لأي عمولات مطبقة من التاجر على هذه المعاملات الأجنبية) ويجب أن تتم بنهاية الشهر التقويمي التابع للشهر الذي استحققت فيه رسوم المشاركة في خدمات تحويل العملات الديناميكية.

8. تقر الأطراف وتوافق على وجود رسم واجب الدفع لصالح البنك فيما يتصل بأي مبالغ مردودة إلى التاجر أو بالاتصال مع وثائق رد الأموال الصادرة عن التاجر.

9. حصة المبيعات

- 9.1 يقيد البنك حصة البيع الناتجة عن معالجة البطاقات للحساب التالي الخاص بالتاجر لصالح التاجر وبالنسبة عنه:

أ. رقم الحساب

ب. اسم الحساب

ج. اسم البنك

د. الفرع

هـ. العنوان

(الحساب البنكي)

- 2.9 لا يقيد البنك حصة البيع للحساب البنكي فيما يتعلق بمعاملة دفع معينة إلا إذا تمت الموافقة على هذه المعاملة، وتحصيلها أو تلقيها من الطرف الدافع.

On behalf of Kuwait Finance House B.S.C. (c)

عن بيت التمويل الكويتي ش.م.ب. (م)

Signature

التوقيع

Bank Stamp

ختم البنك

On behalf of Merchant

نيابة عن التاجر

Signature

التوقيع

Company Stamp

ختم الشركة